



SKODA

DOUBLE-SIDED BOOT MAT - CRATE

OBOUSTRANNÝ KOBEREC DO ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU - PŘEPRÁVKA
KOFFERRAUMWENDEMATTE – TRANSPORTBOX



User manual | Uživatelský návod | Benutzerhandbuch

Order number | Objednací číslo | Bestellnummer

50A 061 163

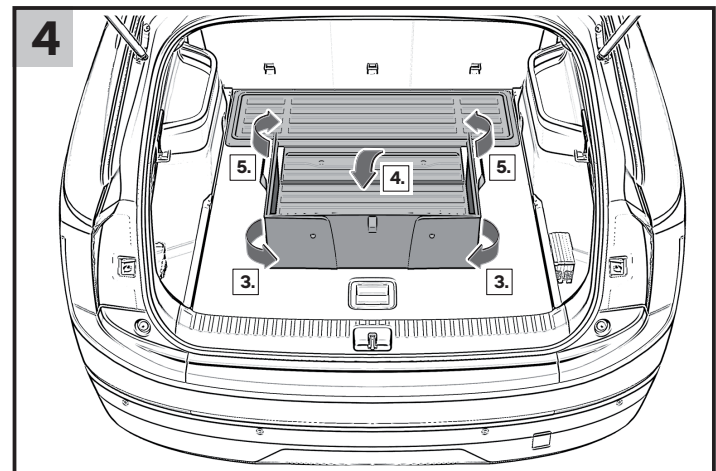
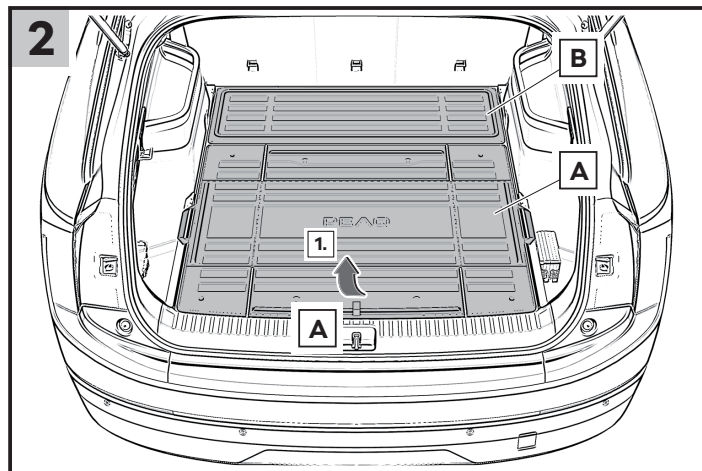
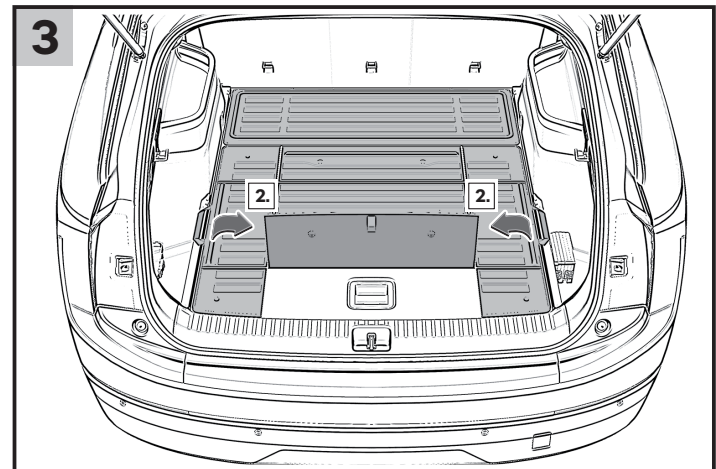
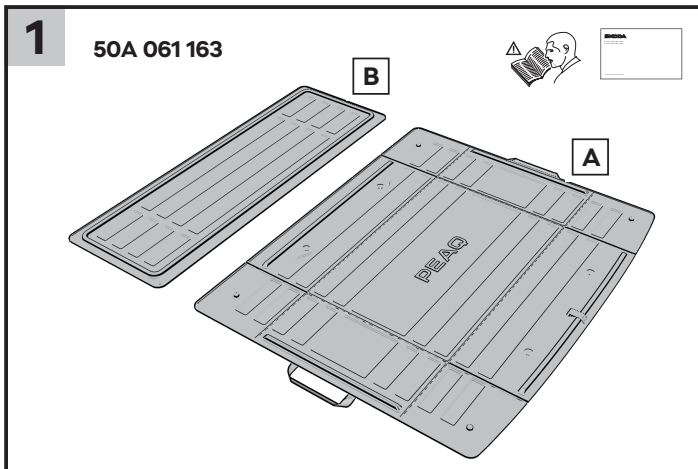
Výrobce/Hersteller/Maker: Škoda Auto a.s

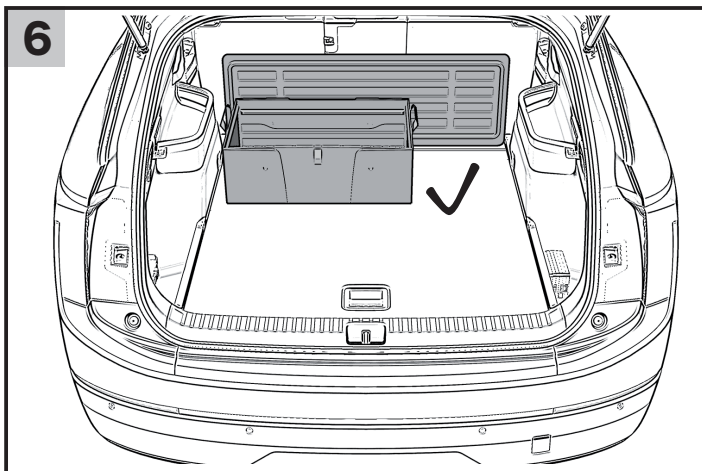
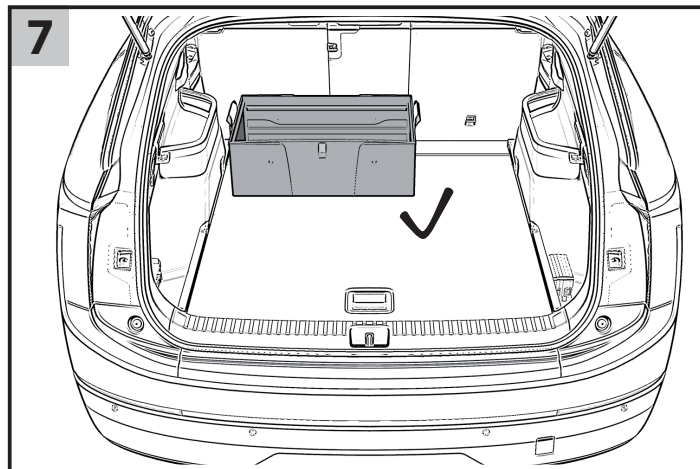
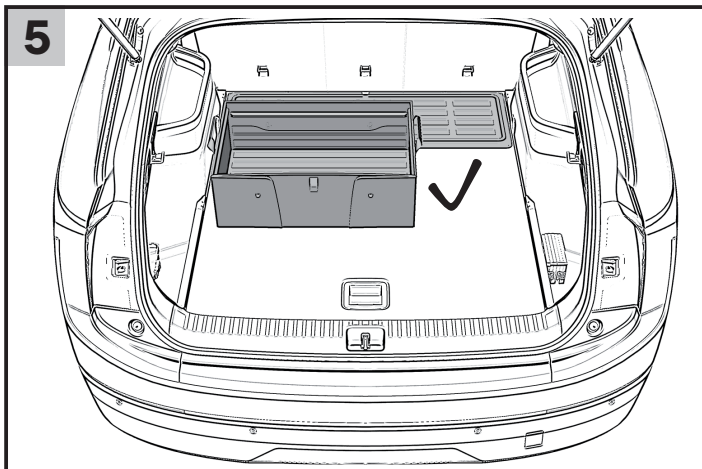
tř. Václava Klementa 869 Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav, Czech Republic

Peaq (PZ)

infoline@skoda-auto.cz







EN DOUBLE-SIDED BOOT MAT - CRATE

The double-sided boot mat – crate (hereinafter referred to as the mat) serves to protect the boot floor from dirt and is also a simple organiser for the boot. The mat is designed for use in 5-seat vehicles.

Caution. The illustrations in the manual serve as general information for use.

The kit contains

Part name	Qty
Double-sided boot mat	1+1
User manual	1

Use and transport

- When unfolded, the mat can be used either side up. The basic position is the mat face down.
- Place the mat into the boot, then slide part (A) up to the rear boot sill and position part (B) in front of part (A) (Fig. 2).
- The mat can only be folded into a crate (Fig. 2 - 4) **with the mat face down**: first lift the long sides of the mat, then lift the short sides and fold the corners. Using magnets, secure them on the long side part. Connect the other side parts in the same way.
- Once assembled, position the mat (crate) in the boot space as shown in Fig. 5-7.

Caution.

- The mat must not be used in any other way than fully unfolded or folded into a crate.
- When folded into a crate, the mat must only be used with the plastic part facing inside.
- Always follow the instructions for the safe transport of luggage (see the Vehicle Owner's Manual).
- The mat may move slightly in the boot space during travel (especially if the plastic part is facing downwards). Such movement has no significant negative effect on the function of protecting the vehicle floor.

- Do not expose the mat to prolonged sunlight.
- Clean the mat using ordinary cleaning products suitable for plastic surfaces or mats. Do not use abrasive cleaning agents or solvents.
- If the textile mat is wet or damp, it must first be allowed to dry thoroughly outside the car!

CZ OBOUSTRANNÝ KOBEREC DO ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU - PŘEPRAVKA

Oboustranný koberec do zavazadlového prostoru - přepravka (dále jen koberec) slouží k ochraně podlahy zavazadlového prostoru vozu před nečistotami a zároveň slouží jako jednoduchý organizér do zavazadlového prostoru. Koberec je určen pro vozy v 5-místné variantě.

Upozornění. Obrázky v návodu slouží jako obecná informace k použití.

Obsah sady

Název dílu	Kusů
Oboustranný koberec do zavazadlového prostoru	1+1
Uživatelský návod	1

Použití a přeprava

- V rozloženém stavu lze koberec použít oboustranně. Základní poloha je kobercovou částí dolů.
- Po vložení koberce do zavazadlového prostoru, přisuňte díl (A) až k zadní nákladové hraně zavazadlového prostoru a díl (B) vložte před díl (A) (obr. 2).
- Složení koberce do formy přepravky (obr. 2-4) **lze pouze kobercovou částí dolů**: nejprve zvedněte krajní díl koberce, poté zvedněte boční díly a sklopte rohové dílce. S pomocí magnetů je zajistěte na dlouhém krajním díle. Stejným způsobem spojte druhý krajní díl koberce.
- Takto složený koberec (přepravku) umístěte v zavazadlovém prostoru dle obr. 5-7.

Upozornění.

- Koberec není možné používat jinak než v plně rozložené formě nebo ve tvaru přepravky.

- Ve tvaru přepravky je nutné koberec používat pouze plastovou částí dovnitř.
- Vždy dodržujte pokyny pro bezpečnou přepravu zavazadel (viz návod k obsluze vozu).
- Koberce se může v průběhu jízdy v zavazadlovém prostoru mírně pohybovat (zejména je-li otočený plastovou částí směrem dolů). Tento pohyb nemá na funkci ochrany podlahy vozu žádný výrazně negativní vliv.
- Koberce nevystavujte účinkům dlouhodobého slunečního záření.
- Koberce čistěte běžnými čistícími prostředky vhodnými na umělé povrchy nebo koberce. Nepoužívejte abrasivní čistící prostředky a rozpouštědla.
- Pokud je textilní koberec mokrá nebo vlhký, je nutné ho co nejdříve nechat důkladně vysušit mimo vůz!

DE KOFFERRAUMWENDEMATTE – TRANSPORTBOX

Die Kofferraumwendematte – Transportbox (nachstehend nur als Matte) dient zum Schutz des Kofferraumbodens vor Verunreinigungen und parallel auch als einfacher Organisator für den Kofferraumbereich. Die Matte ist für Fahrzeuge in der 5-Sitzer-Variante vorgesehen.

Hinweis. Die Abbildungen in der Anleitung dienen als eine allgemeine Nutzungsinformation.

Set-Umfang

Bauteilbezeichnung	Stückzahl
Kofferraumwendematte	1+1
Benutzeranleitung	1

Verwendung und Transport

- In der zerlegten Ausführung ist die Matte beiderseitig verwendbar. Die Grundstellung ist mit der Teppichseite nach unten ausgerichtet.
- Nach dem Einlegen der Matte in den Kofferraum, Teil (A) bis zur hinteren Ladekante schieben und Teil (B) vor Teil (A) einsetzen (Abb. 2).

- Das Falten der Matte in die Form einer Transportbox (Abb. 2–4) **erfolgt ausschließlich mit der Teppichseite nach unten:** Zuerst den Randteil der Matte anheben, dann die Seitenteile anheben und die Eckteile umklappen. Mittels der Magneten am langen Randteil befestigen. Den zweiten Randteil der Matte auf die gleiche Weise verbinden.
- Die so zusammengestellte Matte (Transportbox) im Kofferraum (Abb. 5–7) aufstellen.

Hinweis.

- Die Matte darf ausschließlich in vollständig ausgebreitetem Zustand oder in Transportboxform Verwendung finden.
- In Transportboxform ist die Matte nur mit der Kunststoffseite nach innen zu verwenden.
- Die Hinweise für den sicheren Transport von Gepäckstücken immer beachten (siehe Fahrzeugbetriebsanleitung).
- Die Matte kann während der Fahrt im Kofferraum leicht verrutschen, besonders wenn sie mit der Kunststoffseite nach unten ausgerichtet ist. Diese geringfügige Bewegung hat keine signifikanten negativen Auswirkungen auf die Schutzfunktion des Fahrzeugbodens.
- Die Matte keiner langfristigen Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Die Matte mit handelsüblichen Reinigungsmitteln für Kunststoffoberflächen oder Teppiche reinigen. Keine scheuernden Reinigungsmittel und Lösungsmittel verwenden.
- Bei nasser oder feuchter Textilmatte ist diese so schnell wie möglich außerhalb des Fahrzeugs gründlich trocknen zu lassen!

ES ALFOMBRILLA DE DOBLE CARA PARA MALETERO – CAJA

La alfombrilla de doble cara para maletero – caja (en adelante, alfombrilla) sirve para proteger el suelo del maletero de la suciedad y también sirve como organizador sencillo del maletero. La alfombrilla está diseñada para coches de 5 plazas.

Advertencia. Las figuras del manual ofrecen información de carácter general relativa al uso.

Contenido del juego

Pieza	Unidades
Alfombrilla de doble cara para el maletero	1+1
Manual de usuario	1

Uso y transporte

- Una vez desplegada, la alfombrilla puede utilizarse por ambos lados. La posición básica es con la cara tipo alfombrilla hacia abajo.
- Después de introducir la alfombrilla en el maletero, deslice la parte (A) hasta el borde de carga trasero del maletero e introduzca la parte (B) delante de la pieza (A) (fig. 2).
- La bandeja puede plegarse en forma de caja (fig. 2-4) **únicamente con la cara tipo alfombrilla orientada hacia abajo**: levante primero la parte trasera, luego las partes laterales y, por último, doble los esquineros. Fíjelos a la parte larga mediante los imanes. Del mismo modo, una la otra pieza larga de la alfombrilla.
- Coloque la alfombrilla así plegada (caja) en el maletero, como se muestra en las fig. 5-7.

Advertencia.

- La alfombrilla sólo puede utilizarse totalmente desplegada o en forma de caja.
- En forma de caja, la alfombrilla debe utilizarse sólo con la parte de plástico hacia el interior.
- Siga siempre las indicaciones sobre seguridad en el transporte de equipaje (ver manual de propietario del vehículo).
- La alfombrilla puede moverse ligeramente en el maletero durante los desplazamientos (sobre todo si la cara de plástico está orientada hacia abajo). Este movimiento no tiene ningún efecto negativo importante en la función protectora del suelo del maletero.
- No exponga la alfombrilla a la luz solar de forma prolongada.
- Limpie la alfombrilla con productos de limpieza comunes adecuados para materiales artificiales o moqueta. No use productos limpiadores abrasivos ni disolventes.
- Si la alfombrilla textil se moja o humedece, debe dejarse secar bien fuera del coche lo antes posible.

FR TAPIS DE COFFRE RÉVERSIBLE – CAISSE

Le tapis de coffre réversible (ci-après dénommé le « tapis ») sert à protéger le plancher du coffre du véhicule contre la saleté et fait également office d'organisateur simple pour le coffre. Ce tapis est conçu pour les véhicules 5 places.

Avertissement. Les images figurant dans le manuel sont données à titre d'information générale.

Contenu du kit

Élément	Nombre
Tapis de coffre réversible	1+1
Manuel de l'utilisateur	1

Utilisation et transport

- Une fois déplié, le tapis est utilisable des deux côtés. La position de base est le côté tapis vers le bas.
- Après avoir inséré le tapis dans le coffre, faites glisser la partie (A) vers le bord arrière du coffre et insérez la partie (B) devant la partie (A) (fig. 2).
- Le tapis ne peut être plié dans une caisse (fig. 2-4) **qu'avec la partie tapis tournée vers le bas** : soulevez d'abord le bord du tapis, puis les parties latérales et repliez les parties d'angle. Fixez-les à l'aide des aimants situés sur le bord le plus long. Procédez de la même manière pour l'autre bord du tapis.
- Placez le tapis plié dans le coffre comme indiqué sur la fig. 5-7.

Avertissement.

- Le tapis ne peut être utilisé que dans sa forme entièrement dépliée ou en caisse.
- Dans ce cas, la partie plastique doit être orientée vers l'intérieur.
- Toujours respecter les règles de transport en toute sécurité des bagages (voir le Manuel d'utilisation du véhicule).
- Le tapis peut bouger légèrement dans l'espace du coffre pendant le voyage (surtout si la partie en plastique est tournée vers le bas). Ce mouvement n'a pas d'effet négatif significatif sur la fonction de protection du plancher du véhicule.

- N'exposez pas le tapis à une lumière solaire prolongée.
- Nettoyez le tapis avec des produits de nettoyage courants adaptés aux surfaces artificielles ou au tapis. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ni de solvants.
- Si le tapis textile du bac est mouillé ou humide, il doit être séché complètement à l'extérieur du véhicule dès que possible !

IT TAPPETINO BILATERALE PER IL VANO BAGAGLI - VASCHETTA

Il tappetino bilaterale per il vano bagagli - vaschetta (di seguito solo „tappetino“) serve a proteggere il pavimento del vano bagagli dalle impurità e funge anche da semplice organizzatore del vano bagagli. Il tappetino è destinato ai veicoli a 5 posti.

Avvertenze. Le figure presenti nelle istruzioni hanno scopo puramente illustrativo.

Contenuto del set

Nome del componente	Pezzi
Tappetino bilaterale per il vano bagagli	1+1
Manuale d'uso	1

Utilizzo e trasporto

- Una volta dispiegato, si possono utilizzare entrambi i lati del tappetino. La posizione di base è il lato in tessuto rivolto verso il basso.
- Dopo aver inserito il tappetino nel vano bagagli, far scorrere la parte (A) fino al bordo di carico posteriore del vano bagagli e inserire la parte (B) davanti alla parte (A) (fig. 2).
- Il tappetino si può ripiegare per trasformarlo in vaschetta (figg. 2-4) **solo se il lato in tessuto è rivolto verso il basso**: sollevare prima i lati più lunghi, poi quelli più corti e infine gli angoli. Utilizzare i magneti per fissare gli angoli ai lati più lunghi. Allo stesso modo si fissano gli altri lati del tappetino.
- Posizionare il tappetino piegato in questo modo (vaschetta) nel vano bagagli come illustrato nelle figg. 5-7.

Avvertenze.

- Il tappetino non può essere utilizzato se non completamente dispiegato o in forma di vaschetta.
- Se trasformato in vaschetta, il tappetino deve essere utilizzato con il lato in plastica rivolto verso l'alto.
- Prestare sempre attenzione alle avvertenze per il trasporto sicuro dei bagagli (vedere le istruzioni per l'uso del veicolo).
- Durante la marcia, il tappetino può muoversi leggermente nel vano bagagli (soprattutto se il lato in plastica è rivolto verso il basso). Questi movimenti non hanno effetti particolarmente negativi sulla funzione di protezione del pavimento del veicolo.
- Non esporre il tappetino alla luce solare prolungata.
- Pulire il tappetino con i comuni detergenti adatti alle superfici in plastica o in tessuto. Non utilizzare detergenti e solventi abrasivi.
- Se il lato in tessuto del tappetino è bagnato o umido, deve essere lasciato asciugare completamente all'esterno del veicolo il prima possibile.

SV DUBBELSIDIGT MATTA FÖR BAGAGEUTRYMMET - LÅDA

Den dubbelsidiga bagagerumsmattan (nedan kallad mattan) skyddar bagagerummets golv från smuts och fungerar även som en enkel organisatör för bagagerummet. Mattan är avsedd för bilar i den 5-sitsiga varianten.

Obs! Bilderna i bruksanvisningen fungerar som allmän information för användning.

Innehållet i uppsättningen

Komponentnamn	Antal
Dubbelsidig bagageutrymmesmatta	1+1
Användarmanual	1

Användning och transport

- När mattan är utfälld kan den användas på båda sidor. Grundpositionen är matta med mattdelen nedåt.

- När du har lagt in mattan i bagageutrymmet skjuter du upp del (A) till bagageutrymmets bakre bagageutrymme och skjuter in del (B) framför del (A) (bild 2).
- Mattan kan vikas till en backform (bild 2-4) **endast med mattdelen nedåt**: lyft först den yttre delen av mattan, lyft sedan sidodelarna och vik hörndelarna. Använd magneter för att fästa dem på den långa kantbiten. Fäst den andra kantbiten av mattan på samma sätt.
- Lägg den hopvikta mattan (lådan) i bagageutrymmet enligt bild 5-7.

Obs!

- Mattan kan inte användas annat än i helt utvikt eller i lådform.
- I en lådform måste mattan användas med endast plastdelen inåt.
- Följ alltid anvisningarna för säker bagagetransport i bilens instruktionsbok.
- Mattan kan röra sig något i bagageutrymmet under resan (särskilt om plastdelen är vänd nedåt). Denna rörelse har inte någon signifikant negativ effekt på bilens golvskyddsfunktion.
- Utsätt inte mattan för långvarigt solljus.
- Rengör mattan med vanliga rengöringsmedel som är lämpliga för konstgjorda ytor eller mattor. Använd aldrig slipande rengöringsmedel lösningsmedel.
- Om textilmattan är våt eller fuktig måste den torkas ordentligt utanför bilen så snart som möjligt!

NL DUBBELZIJDIGE KOFFERBAKMAT – KRAT

De dubbelzijdige kofferbakmat/krat (hierna „mat“ genoemd) dient om de vloer van de kofferbak te beschermen tegen vuil en dient tevens als eenvoudige organizer voor in de kofferbak. De mat is bedoeld voor auto's in de 5-zits variant.

Let op. De afbeeldingen in de handleiding dienen als algemene informatie voor het gebruik.

Inhoud van de set

Onderdeel	Aantal
Dubbelzijdige kofferbakmat	1+1
Gebruikershandleiding	1

Gebruik en transport

- Uitgevouwen kan de mat aan beide kanten worden gebruikt. De standaard positie is met de tapijtkant naar beneden.
- Nadat u de mat in de kofferbak hebt gelegd, schuift u deel (A) tot aan de achterste laadrand van de kofferbak en plaatst u deel (B) voor deel (A) (fig. 2).
- De mat opvouwen tot een krat fig. 2-4) **kan alleen met het tapijtgedeelte naar beneden**. Til eerst het voorste deel van de mat op, doe vervolgens de zijstukken omhoog en vouw de hoekstukken om. Zet hem met behulp van de magneten vast aan het lange zijstuk. Zet ook het andere zijstuk van de mat op deze manier vast.
- Plaats de tot een krat opgevouwen mat in de kofferbak zoals afgebeeld in fig. 5-7.

Let op.

- De mat kan alleen worden gebruikt in volledig uitgevouwen vorm of opgevouwen tot een krat.
- In kratvorm moet de mat met de kunststof zijde naar binnen gebruikt worden.
- De voorschriften voor het veilig vervoeren van voorwerpen moeten altijd in acht worden genomen (zie de gebruikershandleiding van de auto).
- De mat kan tijdens het rijden enigszins verschuiven in de kofferbak (vooral als de kunststof zijde naar beneden wijst). Dit heeft geen significant negatief effect op de beschermende functie voor de vloer van de auto.
- Stel de mat niet langdurig bloot aan zonlicht.
- Reinig de mat met gewone reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor kunstmatige oppervlakken of tapijt. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.
- Laat het tapijt aan de onderkant van de mat als het nat of vochtig is geworden zo snel mogelijk grondig opdrogen buiten de auto!

PL DWUSTRONNA MATA DO BAGAŻNIKA – POJEMNIK TRANSPORTOWY

Dwustronna mata do bagażnika – pojemnik transportowy (dalej „mata”) służy do ochrony podłogi bagażnika pojazdu przed zabrudzeniami, a jednocześnie może być wykorzystywana jako prosty organizator bagażnika. Mata jest przeznaczona do pojazdów w wersji 5-miejscowej.

Uwaga Ilustracje zamieszczone w instrukcji służą wyłącznie jako ogólna informacja dotycząca sposobu użytkowania.

Zawartość zestawu

Nazwa części	Ilość
Dwustronna mata do bagażnika	1+1
Instrukcja użytkowania	1

Użytkowanie i transport

- W stanie rozłożonym mata może być używana obustronnie. W położeniu podstawowym mata jest ułożona stroną tekstylną do dołu.
- Po umieszczeniu maty w bagażniku dosunąć element (A) do tylnej krawędzi załadunkowej bagażnika, a element (B) umieścić przed elementem (A) (rys. 2).
- Matę można złożyć w pojemnik transportowy (rys. 2-4) **wyłącznie po ułożeniu stroną tekstylną do dołu**. Najpierw unieść skrajny element maty, następnie unieść elementy boczne i zagnij elementy narożne. Przymocuj je do długiego skrajnego elementu za pomocą magnesów. W ten sam sposób połącz drugi skrajny element maty.
- Tak złożoną matę (pojemnik transportowy) umieścić w bagażniku zgodnie z rys. 5-7.

Uwaga.

- Maty można używać wyłącznie w formie całkowicie rozłożonej lub złożonej jako pojemnik transportowy.
- W formie pojemnika transportowego mata musi być używana wyłącznie plastikową stroną do wewnątrz.
- Zawsze należy przestrzegać zasad bezpiecznego przewożenia bagażu (patrz instrukcja obsługi pojazdu).

- W trakcie jazdy mata może nieznacznie przemieszczać się w bagażniku (szczególnie gdy jest ułożona plastikową stroną do dołu). To przemieszczenie nie ma istotnego negatywnego wpływu na funkcję ochrony podłogi bagażnika.
- Maty nie należy wystawiać na długotrwałe działanie promieni słonecznych.
- Matę należy czyścić standardowymi środkami czyszczącymi przeznaczonymi do powierzchni z tworzyw sztucznych lub wykładzin. Nie należy stosować środków ściernych ani rozpuszczalników.
- Jeżeli tekstylna część maty jest mokra lub wilgotna, należy ją jak najszybciej pozostawić do dokładnego wyschnięcia poza pojazdem!

SK OBOJSTRANNÝ KOBREC DO BATOŽINOVÉHO PRIESTORU – PREPRAVKA

Obojstranny koberec do batožinového priestoru – prepravka (ďalej len koberec) slúži na ochranu podlahy batožinového priestoru vozidla pred nečistotami a zároveň slúži ako jednoduchý organizér do batožinového priestoru. Koberec je určený pre vozidlá v 5-miestnom variante.

Upozornenie. Obrázky v návode slúžia ako všeobecná informácia na použitie.

Obsah sady

Názov dielu	Kusov
Obojstranný koberec do batožinového priestoru	1+1
Používateľský návod	1

Použitie a preprava

- V rozloženom stave možno koberec použiť obojstranne. Základná poloha je kobercovou časťou nadol.
- Po vložení koberca do batožinového priestoru prisunúť diel (A) až k zadnej nákladovej hrane batožinového priestoru a diel (B) vložiť pred diel (A) (obr. 2).

- Zloženie koberca do formy prepravky (obr. 2 – 4) **možno iba kobercovou časťou dolu:** najprv zdvihnite krajný diel koberca, potom zdvihnite bočné diely a sklopte rohové dielce. Pomocou magnetov ich zaistíte na dlhom krajnom diele. Rovnakým spôsobom spojte aj druhý krajný diel koberca.
- Takto zložený koberec (prepravku) umiestnite do batožinového priestoru podľa obr. 5 – 7.

Upozornenie.

- Koberec nie je možné používať inak ako v úplne rozloženom stave alebo v tvare prepravky.
- V tvare prepravky sa musí koberec používať len plastovou časťou dovnútra.
- Vždy dodržiavajte pokyny pre bezpečnú prepravu batožiny (pozri návod na obsluhu vozidla).
- Koberec sa môže počas jazdy v batožinovom priestore mierne pohybovať (najmä ak je otočený plastovou časťou smerom dolu). Tento pohyb nemá výrazne negatívny vplyv na funkciu ochrany podlahy vozidla.
- Koberec nevystavujte účinkom dlhodobého slnečného žiarenia.
- Koberec čistíte bežnými čistiacimi prostriedkami vhodnými na umelé povrchy alebo koberce. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá.
- Ak je textilný koberec mokrý alebo vlhký, musí sa čo najskôr nechať dôkladne vysušiť mimo vozidla!

RU ДВУСТОРОННИЙ КОВРИК БАГАЖНОГО ОТСЕКА С ФУНКЦИЕЙ ТРАНСПОРТИРОВОЧНОГО КОРОБА

Двусторонний коврик для багажного отсека — транспортировочный короб (далее — «коврик») служит для защиты дна багажного отсека в автомобиле от загрязнений и одновременно выполняет функцию простого органайзера в багажнике. Коврик предназначен для автомобилей с 5-местной конфигурацией.

Внимание. Иллюстрации в Инструкции служат в качестве общей информации по применению.

Состав комплекта

Название детали	Частей
Двусторонний коврик для багажного отсека	1+1
Инструкция по эксплуатации	1

Использование и транспортировка

- В развернутом состоянии коврик можно использовать с обеих сторон. Основное положение — ворсовой частью вниз.
- После укладки коврика в багажном отсеке придвиньте деталь (А) к заднему краю багажного отсека и разметите деталь (В) перед деталью (А) (рис. 2).
- Складывать коврик в форме короба (рис. 2-4) **можно только ворсовой стороной вниз:** сначала приподнимите торцевую деталь коврика, затем приподнимите боковые детали и опустите угловые детали. С помощью магнитов закрепите их на длинной торцевой детали. Таким же образом соедините вторую торцевую деталь коврика.
- Сложенный таким образом коврик (короб) поместите в багажное отделение в соответствии с рис. 5-7.

Внимание.

- Коврик нельзя использовать иначе, чем в полностью развернутом виде или в форме короба.
- Коврик в форме короба необходимо использовать только пластиковой стороной внутрь.
- Постоянно соблюдайте инструкции по безопасной перевозке багажа (см. Руководство по эксплуатации автомобиля).
- Во время движения автомобиля коврик может слегка смещаться в багажном отделении (особенно если он повернут пластиковой стороной вниз). Это смещение не оказывает никакого заметного отрицательного влияния на защитные свойства коврика.
- Не подвергайте коврик длительному воздействию солнечных лучей.
- Чистите коврик обычными чистящими средствами, подходящими для искусственных поверхностей или ковров. Не используйте абразивные чистящие средства и растворители.
- Если текстильный коврик намок или стал влажным, необходимо как можно скорее тщательно высушить его вне автомобиля!

HU KÉTOLDALAS CSOMAGTÉRSZŐNYEG – SZÁLLÍTÓLÁDA

A kétoldalas csomagtérszőnyeg (a továbbiakban: szőnyeg) a gépkocsi csomagtér padlójának a szennyeződésektől való megóvására, valamint egyszerű csomagtér rendezőként szolgál. A szőnyeg 5 üléses változatú gépkocsikhoz való.

Figyelmeztetés. Az útmutató ábrái általános használati tájékoztatóként szolgálnak.

A készlet tartalma

Alkatrész neve	Darabszám
Kétoldalas csomagtérszőnyeg	1+1
Felhasználói kézikönyv	1

Használat és szállítás

- A szőnyeg kihajtott állapotban mindkét oldalán használható. Alap helyzetben a szőnyeges rész van lefelé.
- A szőnyeg csomagtérbe való behelyezése után csúsztassa az (A) részt a csomagtér hátsó rakodó széléig, majd helyezze a (B) részt az (A) rész elé (2. ábra).
- A szőnyeg **csak a szőnyegrésszel lefelé hajtható ládaformába** (2-4. ábra): először emelje fel a szőnyeg szélső darabját, majd emelje fel az oldalsó darabokat és hajtsa le a sarokdarabokat. Rögzítse azokat a mágnesekkel a hosszú szélső darabra. A szőnyeg másik szélső darabját ugyanilyen módon csatlakoztassa.
- Helyezze el az így összehajtott szőnyeget (szállítóládát) a csomagtérben az 5-7. ábra szerint.

Figyelmeztetés.

- A szőnyeg kizárólag teljesen kiterítve vagy láda formájában használható.
- Láda formájában a szőnyeget csak a műanyag részével befelé szabad használni.
- Mindig tartsa be a biztonságos csomagszállításra vonatkozó előírásokat (lásd Járműkezelési útmutató).

- A szőnyeg menet közben kissé elmozdulhat a csomagtérben (főleg, ha a műanyag rész van lefelé fordítva). Ez a mozgás semmilyen jelentős negatív hatással nincs gépkocsi padlóját védő funkciójára.
- Ne tegye ki a szőnyeget tartós napsugárzás hatásának.
- Műanyag felületekre vagy szőnyegre alkalmas általános tisztítószerrel tisztítsa a szőnyeget. Ne használjon súroló hatású tisztítószereket és oldószereket.
- A vizes vagy nedves a textilszőnyeget a gépkocsiból kivéve a lehető leghamarabb alaposan ki kell szárítani!

RO COVOR REVERSIBIL PENTRU PORTBAGAJ – LADĂ DE TRANSPORT

Covorul reversibil pentru portbagaj – ladă de transport (denumit în continuare covor) este destinat protejării podelei portbagajului vehiculului împotriva murdăriei și, totodată, servește ca un organizator simplu pentru portbagaj. Covorul este destinat vehiculelor cu 5 locuri.

Atenționare. Imaginile din manualul de instrucțiuni au caracter informativ și ilustrează modul general de utilizare.

Setul conține

Denumirea piesei	Bucăți
Covor reversibil pentru portbagaj	1+1
Manual de utilizare	1

Utilizare și transport

- În stare desfăcută, covorul poate fi utilizat pe ambele fețe. Poziția de bază este cu partea textilă orientată în jos.
- După introducerea covorului în portbagaj, deplasați partea (A) până la marginea posterioară de încărcare a portbagajului și așezați partea (B) în fața părții (A) (fig. 2).
- Covorul poate fi pliat sub forma unei lăzi de transport (fig. 2-4) **numai cu partea textilă orientată în jos**: mai întâi ridicați panoul de capăt al covorului, apoi ridicați părțile laterale și rabatați elementele de colț. Fixați

elementele de colț pe secțiunea lungă de capăt cu ajutorul magnetilor.
Procedați în același mod și cu cea de-a doua secțiune de capăt a covorului.

- Amplasați covorul astfel pliat (ladă de transport) în portbagaj, conform fig. 5-7.

Atenționare.

- Covorul poate fi utilizat numai în stare complet desfăcută sau sub forma unei lăzi de transport.
- Atunci când este utilizat sub forma unei lăzi de transport, covorul trebuie utilizat numai cu partea din plastic orientată spre interior.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile privind transportul în siguranță al bagajelor (consultați manualul de utilizare al vehiculului).
- În timpul deplasării, covorul se poate mișca ușor în portbagaj (în special dacă este orientat cu partea din plastic în jos). Această mișcare nu are niciun efect negativ semnificativ asupra funcției de protecție a podelei vehiculului.
- Nu expuneți covorul la acțiunea prelungită a luminii solare.
- Curățați covorul cu produse de curățare obișnuite, adecvate pentru suprafețe sintetice sau pentru covoare. Nu utilizați produse de curățare abrazive sau solvenți.
- Dacă covorul textil de pe partea inferioară a tăvii este ud sau umed, este necesar să îl lăsați să se usuce complet, în afara vehiculului, cât mai curând posibil!









EN - The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).

CZ - Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).

DE - Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).

ES - Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprimir. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).

FR - Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernant la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).

IT - Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredo, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzione per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).

SV - Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifikation av tekniska parametrar samman med ändringar av enskilda modellåtgärder).

NL - Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).

PL - Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecenia instrukcji montażowej do druku. Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).

SK - Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vzťahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).

RU - Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).

HU - A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasználási anyagokra, a garanciára és a termék kivitelére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdába kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).

RO - Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).



Nr. 50A 061 163 / 06. 2026

Construction Number/ Konstrukční číslo/ Konstruktionsnummer: 50A 862 560

www.skoda-auto.com
www.skoda-auto.cz



Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod číslem schválení ATEST 8SD č.1426.

